



Distr.
GENERAL

A/54/449
7 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 20(с) повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ
ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ:
УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И
КООРДИНАЦИЯ УСИЛИЙ В ДЕЛЕ ИЗУЧЕНИЯ, СМЯГЧЕНИЯ
И МИНИМИЗАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЧЕРНОБЫЛЬСКОЙ
КАТАСТРОФЫ

Меры, принятые в 1998-1999 годах в целях изучения, смягчения
и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ	4 - 9	2
III. КООРДИНАЦИЯ, ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ	10 - 16	3
IV. ПРОГРАММЫ ПО ПРЕОДОЛЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ КАТАСТРОФЫ ..	17 - 36	6
V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	37 - 39	10

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В декабре 1990 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 45/190, в которой она просила Генерального секретаря наладить международное сотрудничество в целях предоставления поддержки и помощи наиболее пострадавшим в результате чернобыльской катастрофы районам. С 1993 года ответственность за выполнение этой задачи несет заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в соответствии с положениями приложения к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи.

2. В резолюции 52/172 от 16 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с продолжающимся воздействием чернобыльской катастрофы на жизнь и здоровье людей, особенно детей, в пострадавших районах Беларуси, Российской Федерации и Украины. Она также просила Генерального секретаря продолжать свои усилия по осуществлению соответствующих резолюций для содействия регулярному обмену информацией, сотрудничеству и координации. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении резолюции 52/172. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

3. В настоящем докладе рассматриваются меры, принятые в 1998–1999 годах системой Организации Объединенных Наций и другими подразделениями в целях смягчения долгосрочных последствий чернобыльской катастрофы. В нем также содержится обзор стратегий, мероприятий в области координации и роли Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой. Самое важное то, что в докладе указаны трудности в деле мобилизации ресурсов в целях смягчения последствий катастрофы, которые скажутся на жизни нескольких поколений. В заключение в докладе представлены замечания, касающиеся международных усилий по рассмотрению проблемы, обусловленной продолжающимися страданиями затронутого населения, и по выполнению коллективной обязанности всех стран мира по устранению причиненного ущерба.

II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ

4. Беспрецедентная ядерная авария в Чернобыле имела чрезвычайно сложные последствия. Она непосредственно затронула более семи миллионов человек, включая более трех миллионов детей; в результате аварии была заражена поверхность общей площадью 155 000 квадратных километров. Тринадцать лет спустя после чернобыльской катастрофы она по-прежнему является одной из самых серьезных экологических и гуманитарных проблем.

5. Большая часть радиоактивных осадков пришла на Беларусь. В результате этого серьезно пострадало 23 процента ее территории и населения. Было переселено 109 000 человек, проживавших в 415 районах, пострадавших в результате чернобыльской аварии; по-прежнему заражено 20 процентов лесов; и в настоящее время запрещена обработка сельскохозяйственных угодий, площадь которых составляет 6000 квадратных километров. Приблизительно 9 процентов средств национального бюджета выделяется для смягчения последствий чернобыльской аварии.

6. В Украине в результате аварии непосредственно пострадало почти 3,5 миллиона человек, в том числе 1,3 миллиона детей. Сегодня 0,5 миллиона детей продолжают жить на загрязненных территориях. Число лиц, ставших инвалидами на всю жизнь в результате чернобыльской аварии, превышает 5000 человек, и 91 200 человек пришлось эвакуировать из 30-километровой закрытой зоны вокруг места аварии. С учетом ухудшения социально-экономического положения страны в

первом квартале 1999 года пострадавшему от чернобыльской аварии населению было предоставлено лишь 50 процентов от запланированного объема государственной помощи.

7. В Российской Федерации было заражено приблизительно 57 000 кв. км земель, на которых проживало 2,7 миллиона человек, включая более 200 000 участников аварийных работ, 46 000 из которых сегодня стали инвалидами. Хотя из самых зараженных районов было переселено 50 000 человек, 1,8 миллиона человек, включая 300 000 детей, продолжают жить в загрязненных районах. Сегодня в качестве пострадавших от катастрофы зарегистрировано 570 000 гражданских лиц. Национальная помощь пострадавшему населению в 1998 году позволила удовлетворить лишь 60 процентов существовавших потребностей.

8. В этих трех странах значительные потребности сохраняются в области здравоохранения и охраны окружающей среды. Самые безотлагательные потребности связаны с социально-психологической реабилитацией, особенно детей, и строительством жилья для лиц, занимающихся ликвидацией последствий аварии. Необходимо также укрепить систему первичного медико-санитарного обслуживания в пострадавших районах и активизировать деятельность по профилактике, выявлению и лечению заболеваний. Важно оказать поддержку центрам социально-психологической реабилитации и решить проблемы психологических травм, обусловленные сохранявшимися на протяжении длительного времени паническими настроениями в сердцах и умах людей, безысходностью и неразберихой и беспрецедентным социально-экономическим воздействием.

9. Кроме того, важно активизировать процесс экономического восстановления этих районов путем развития местных отраслей промышленности в целях производства полезных для здоровья продуктов, наладить контроль за уровнями радиации и решить проблему обеззараживания окружающей среды. Хотя международное сообщество уделяет большое внимание техническим и инженерным аспектам аварии, по состоянию на сегодняшний день оно не выделило достаточного объема ресурсов для того, чтобы облегчить страдания людей в затронутых странах. Независимо от трудностей, связанных с проведением четких различий между проблемами, вызванными катастрофой, и проблемами, обусловленными социально-политическими переменами, признается факт существования неблагоприятных условий. Существуют законные потребности, которые должны быть удовлетворены и увязаны с необходимостью ограничить радиологическую опасность, источником которой служит Чернобыль.

III. КООРДИНАЦИЯ, ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

10. Являясь Координатором Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой, заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам играет руководящую роль в рамках международного сотрудничества и усилий по оказанию помощи на основе осуществления координации, разработки и пропаганды стратегий, мобилизации ресурсов, мероприятий в сфере информационно-пропагандистской деятельности и повышения степени информированности общественности в соответствии с просьбами, содержащимися в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, принятых в 1990-1997 годах, самой последней из которых является резолюция 52/172. В течение отчетного периода Координатор подготовил новую стратегию, основывающуюся на программе помощи с более четкими приоритетами, более эффективной координацией деятельности на местах и более целенаправленном подходе к вопросам общественной информации и мобилизации ресурсов.

11. В 1997 году Департамент по гуманитарным вопросам провел межучрежденческую миссию по оценке, которая в сотрудничестве с властями Беларуси, Российской Федерации и Украины разработала Межучрежденческую программу оказания международной помощи районам, пострадавшим в результате чернобыльской аварии. Поддержка, оказанная донорами этой программе, включавшей 60 проектов, была чрезвычайно слабой. Из требуемых 90 млн. долл. США было объявлено взносов на сумму, составляющую лишь 1,5 млн. долл. США. В целом сообщество доноров указало на необходимость определения в рамках этой программы приоритетных направлений деятельности.

12. В целях решения этой задачи Координатор организовал в октябре 1998 года миссию в Беларусь, Российскую Федерацию и Украину в целях непосредственного ознакомления с положением, обзора текущих проектов и пересмотра, при необходимости, стратегии в области сотрудничества. В ходе миссии он провел углубленные обсуждения с членами трех правительств, парламентариями и другими высокопоставленными официальными представителями, непосредственно занимающимися связанными с Чернобылем мероприятиями. В сотрудничестве с координаторами-резидентами, местными группами помощи и правительствами пострадавших стран для каждой из них были определены три высокоприоритетных проекта на основе использования следующих критериев: острота проблем; перспективы получения финансовых средств от доноров и наличие решительной поддержки со стороны национальных властей. В рамках Призыва Организации Объединенных Наций о международном сотрудничестве в связи с чернобыльской катастрофой, который был распространен среди представительств и посольств государств-доноров в Женеве, Нью-Йорке, Минске, Москве и Киеве в мае 1999 года, было определено девять приоритетных проектов общей стоимостью 9,51 млн. долл. США. Пока доноры не объявили о внесении каких-либо взносов в рамках пересмотренного варианта призыва.

13. В целях улучшения координации деятельности отделений Организации Объединенных Наций на местах с национальными властями и представителями доноров Координатор по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой содействовал учреждению основных страновых групп Организации Объединенных Наций по чернобыльской катастрофе, которые включают отделения координаторов-резидентов в Киеве, Минске и Москве. Эти отделения содействуют координации деятельности с национальными властями, учреждениями и местным сообществом доноров в рамках мероприятий, связанных с чернобыльской катастрофой. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управление Секретариата Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД) оказывают поддержку в этой работе из отделения в Киеве, которое обеспечивает координацию мероприятий во взаимодействии с центрами общинного развития в Беларуси, Российской Федерации и Украине. Проект отделения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Минске, предусматривающий лечение заболеваний щитовидной железы, также участвует в этих усилиях по координации деятельности на местах.

14. Вместе с Четырехсторонним комитетом по координации действий в связи с чернобыльской катастрофой, который включает министров, отвечающих за связанные с чернобыльской катастрофой вопросы, и Координатора по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой, Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по Чернобылю являются одним из основных международных координационных механизмов. Целевая группа включает учреждения Организации Объединенных Наций, участвующие в оказании помощи в связи с чернобыльской катастрофой, а также другие основные международные организации, работающие в этой области. Управление по координации гуманитарной деятельности осуществляет последующую деятельность по выполнению решений и рекомендаций Целевой группы, проводя оценку предложений о проектах помощи, координируя участие учреждений и осуществляемую ими

деятельность, подготавливая и распространяя обновленную информацию о связанных с чернобыльской катастрофой мероприятиях. Управление также руководит деятельностью Целевого фонда для Чернобыля и занимается мобилизацией ресурсов для совместных мероприятий. Четырехсторонний комитет, Межучрежденческая группа и основные страновые группы содействовали улучшению действенной координации, помогли выявить имеющиеся недостатки и содействовали обеспечению взаимодополняемости проектов.

15. В настоящее время остаток средств на счет Целевого фонда для Чернобыля, руководство которым осуществляет Управление по координации гуманитарной деятельности, составляет 170 000 долл. США, причем более половины этой суммы получено в форме займа. Большая часть этих средств уже задействована для удовлетворения самых неотложных потребностей, включая поддержку центров реабилитации. Решения об использовании ресурсов Фонда принимаются в тесной консультации с членами Четырехстороннего комитета, донорами и координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций, базирующимися в пострадавших странах. В 1998-1999 годах для поддержки различных программ, в том числе в целях создания центра социально-психологической реабилитации в Беларуси, профессиональной подготовки сотрудников в центрах реабилитации трех стран, ультразвукового обследования населения в четырех районах Российской Федерации, проведения технико-экономического обоснования проекта строительства защитной дамбы в районе Чернобыля в Украине, и проекта экономического восстановления в Беларуси через Целевой фонд было перечислено чуть менее 677 000 долл. США. Для пополнения ресурсов Фонда в целях удовлетворения неотложных первоочередных потребностей, определенных в пересмотренном варианте призыва за 1999 год, требуется безотлагательная поддержка со стороны международного сообщества.

16. Вместе с правительствами стран-доноров и на основе задействования нетрадиционных источников финансирования было начато осуществление более целенаправленной программы мобилизации средств, а также информационно-пропагандистской кампании с участием средств массовой информации, неправительственных организаций и научно-исследовательских институтов. Контакты между Координатором по Чернобылю и фондами, компаниями атомной промышленности и электроэнергетики, частными донорами и неправительственными организациями позволили мобилизовать дополнительные ресурсы (131 000 долл. США) на цели международного сотрудничества в связи с чернобыльской катастрофой. Однако нехватка ресурсов несколько ограничила потенциальные возможности программы в области проведения широкомасштабной кампании по повышению степени информированности. В течение отчетного периода Межучрежденческая целевая группа по Чернобылю оказывала поддержку ряду международных конференций. В 1999 году в сайте Управления по координации гуманитарной деятельности был подготовлен раздел, посвященный Чернобылю, а в настоящее время подготавливается информационная брошюра по этому вопросу.

IV. ПРОГРАММЫ ПО ПРЕОДОЛЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ КАТАСТРОФЫ

17. В данном разделе рассматриваются действующие программы и проекты, предназначенные для решения неотложных проблем в таких ключевых областях, как здравоохранение, социально-психологическая реабилитация и улучшение состояния окружающей среды, восстановление экономики, безопасность ядерных объектов и трудоустройство. Целевой фонд для Чернобыля оказал ограниченную финансовую поддержку ряду программ и проектов. Добровольные взносы в Фонд, объем которых в 1998-1999 годах составил 600 000 долл. США, не позволили удовлетворить даже самые безотлагательные потребности. Поэтому многие программы и проекты не полностью обеспечены средствами и не располагают ресурсами для преодоления остаточных

последствий аварии. Фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций мобилизовали внебюджетные ресурсы для осуществления проектов, рассмотренных ниже.

Здравоохранение

18. Продолжалось осуществление программ исследований и смягчения последствий аварии для состояния здоровья. Однако программы, направленные на содействие решению проблем, затрагивающих здоровье населения, оказались неадекватными. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ВОЗ являются основными организациями системы Организации Объединенных Наций, предоставляющими правительствам стран помощь по вопросам регистрации и смягчения последствий для состояния здоровья.

19. ЮНИСЕФ стремился уменьшить число случаев заболеваний, вызываемых йодной недостаточностью, укрепить систему контроля в области водоснабжения и санитарии и обеспечить социально-психологическую реабилитацию. Значительные ресурсы выделяются для поддержки проекта "Дети Чернобыля", который предназначается для создания устойчивой системы восстановления здоровья у детей, входящих в группу повышенного риска, которые подверглись воздействию радиации. Объем средств ЮНИСЕФ, выделенных для осуществления связанных с чернобыльской катастрофой проектов в 1998-1999 годах, составил 300 000 долл. США.

20. ВОЗ проводила медицинское и эпидемиологическое обследование пострадавшего населения в Беларуси, Российской Федерации и Украине. Особое внимание уделялось опасности заболевания лейкемией, лимфомой и раком щитовидной железы, особенно среди лиц, занимающихся ликвидацией последствий чернобыльской аварии - спасательно-аварийного персонала, подвергшегося радиации в ходе работ на месте этой катастрофы. Объем средств ВОЗ, выделенных для чернобыльских программ на 1998-1999 годы, составил 500 000 долл. США. Реализация ключевых проектов, например по созданию международной базы данных для оценки опасности малых доз ионизирующей радиации, отстает от намеченных планов, и существует вероятность того, что их осуществление будет прекращено по причине нехватки ресурсов.

Социально-психологическая реабилитация

21. Поскольку ЮНЕСКО постепенно прекратит оказывать свою помощь к концу 1999 года, важно обеспечить устойчивость функционирования 10 общинных реабилитационных центров, созданных в трех пострадавших странах. Управление по координации гуманитарной деятельности активизировало свои усилия по мобилизации дополнительных ресурсов для их поддержки. На 1998-1999 годы ЮНЕСКО выделила для этих центров менее 90 000 долл. США.

Социально-экономическое восстановление и трудоустройство

22. Со временем становится все более трудно непосредственно увязывать перемещения населения и экономические и социальные проблемы с аварией 1986 года. Тем не менее без социально-экономического восстановления последствия будут ощущаться в течение еще более длительного времени.

23. Международная организация труда (МОТ) осуществила ряд проектов в области профессиональной подготовки лиц, потерявших работу и перемещенных в результате чернобыльской аварии. Программы профессиональной подготовки осуществлялись в Гомельской и Мозырской областях Беларуси и в г. Славутиче в Украине. В 1999 году МОТ выделила на цели осуществления этого проекта 100 000 долл. США.

24. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) начала осуществление экспериментального проекта в Беларуси в целях производства смазочных биоматериалов из рапса, выращиваемого на зараженной земле. В Беларуси по-прежнему заражено более 1,4 млн. гектаров высококачественных сельскохозяйственных земель. Беларусь импортирует почти все горюче-смазочные материалы, необходимые для сектора энергетики, электроснабжения и транспорта. Предварительные исследования показали, что масло, получаемое из ряда сортов семян рапса и льна, не содержит загрязняющих веществ и поэтому пригодно для использования в упомянутых выше отраслях промышленности. Этот проект имеет значительный экономический потенциал, однако для его вывода за рамки экспериментального этапа требуется дополнительная поддержка.

25. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) активно участвовала в посвященных последующей деятельности экологических проектах, определенных в Межучрежденческой программе. Особое значение имеет региональный проект комплексного рационального использования зараженных радиацией лесов в трех пострадавших странах, в которых отсутствие радиационных стандартов для изделий деревообрабатывающей промышленности по-прежнему сдерживает восстановление этого исключительно важного экспортного сектора экономики.

26. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) предложила стратегию для производства незараженного детского питания в регионе. Этот проект был представлен Фонду международного партнерства Организации Объединенных Наций. Также рассматривается возможность финансовых инвестиций и создания совместных предприятий с участием других отраслей промышленности в пострадавших странах.

Защита окружающей среды и ядерная безопасность

27. Большинство основных проектов, непосредственно затрагивающих безопасность Чернобыля, осуществляются под эгидой Программы Группы семи по модернизации укрытия на энергоблоке № 4. Однако учреждения Организации Объединенных Наций активно участвуют в работе по смягчению связанных с радиацией последствий и предупреждению любых подобных аварий.

28. Отделение ПРООН в Москве финансировало и координировало проект по оценке качества водных ресурсов и их наличия в районах, пострадавших в результате аварии, стоимость которого составила 280 000 долл. США. Он позволит определить радиоэкологическое состояние национальных водных систем и предложить изменения в целях обеспечения безопасного водоснабжения в Брянской области, в которой наблюдается высокий уровень заражения. Отделение подготовило предложение об обеззараживании лесов России.

29. МАГАТЭ придает первоочередное значение задаче смягчения последствий чернобыльской аварии в трех наиболее пострадавших странах. В рамках программы МАГАТЭ рассматривались вопросы удаления радиоактивных отходов; модернизации объектов радиационной терапии; согласования методики измерения уровней радиации; управления атомными станциями и их инспекции; уменьшения содержания радионуклидов в продуктах питания человека; радиационной защиты; готовности к ядерным авариям; и улучшения состояния окружающей среды на пострадавших территориях.

Поддержка программ и проектов

30. Управление по координации гуманитарной деятельности на регулярной основе направляло миссии в этот регион, которые содействовали разработке программ, предложенных для финансирования. В дополнение к оценке программ и контролю за ходом деятельности группы стремились содействовать налаживанию координации между существующими программами. При помощи своих отделений в Киеве, Минске и Москве ПРООН оказывала всем программам, финансируемым из Целевого фонда для Чернобыля, услуги по контролю, закупкам и поддержке и активизировала деятельность местных основных групп по Чернобылю.

31. Помимо организаций системы Организации Объединенных Наций в состав Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по Чернобылю входят международные, региональные и неправительственные организации, активно занимающиеся проблемами Чернобыля. В основном эти организации концентрировали свое внимание на вопросах ядерной безопасности и оказания социальной и медицинской помощи.

32. Состояние укрытия на энергоблоке № 4 в Чернобыле, также известном под названием "саркофаг", значительно ухудшилось после его строительства в 1986 году, и в настоящее время существует опасность утечки радиоактивных материалов и возможного разрушения этого объекта. В 1997 году международные эксперты разработали план модернизации укрытия, предусматривающий повышение его безопасности. Этот план был одобрен Украиной, Группой семи и Европейским союзом. В конце 1997 года Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) приступил к управлению новым Фондом для модернизации укрытия в Чернобыле. По оценкам, стоимость плана модернизации укрытия составит приблизительно 760 млн. долл. США, и ожидается, что для его реализации потребуется девять лет. Пока было обещано предоставить приблизительно половину требуемых средств, включая взнос Украины натурой в размере 50 млн. долл. США. Выполняя свою дополнительную роль администратора Счета ядерной безопасности, ЕБРР сотрудничает с Чернобыльской атомной электростанцией в целях повышения безопасности энергоблока № 3. Общая

стоимость проектов, финансируемых по линии Счета ядерной безопасности, составляет приблизительно 120 млн. долл. США.

33. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКККП) сохраняет свою давнюю приверженность делу оказания помощи жертвам катастрофы, осуществляя свою Программу гуманитарной помощи и восстановления Чернобыля (ПГПВЧ). Эта программа значительно изменилась. В настоящее время предоставляемые в ее рамках услуги включают проверку качества продуктов питания и окружающей среды при помощи замеров уровня радиации, распределение измерительного оборудования (дозиметров), закупку и транспортировку мобильных диагностических лабораторий, контроль за фоновой радиацией, медицинские обследования населения в отдаленных районах и распространение санитарно-просветительской информации. Основное внимание в ней уделяется детям и тем взрослым, которые были детьми во время аварии. Эти группы больше всего подвержены заболеваниям щитовидной железы. Федерация постоянно нуждается в финансовых средствах для поддержания нынешнего уровня обследования (60 000–90 000 человек в год), с тем чтобы обеспечить охват к 2006 году всех лиц, которым во время аварии было 18 или меньше лет. В призыве МФКККП на этот год содержится просьба о выделении 1,5 млн. долл. США.

34. С 1997 года программа социально-психологической поддержки является компонентом Программы гуманитарной помощи и восстановления Чернобыля (ПГПВЧ) в Беларуси. Она содействует преодолению населением на зараженных территориях обусловленного радиацией стресса, обеспечивая предоставление надежной и легкой для понимания информации. Программа осуществляется Службой посещающих на дому медсестер и Красным крестом Беларуси.

35. Агентство по ядерной энергии (АЯЭ) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) учредило рабочую группу по социальным аспектам последствий аварии. Белорусские и украинские эксперты участвовали в мероприятиях АЯЭ по вопросам готовности к ядерным авариям. Кроме того, эксперты из Украины приглашались для участия в мероприятиях АЯЭ и в обмене информацией по вопросам ядерной безопасности, нормативного потенциала, удаления отходов и принятия решений.

36. Европейская комиссия (ЕК) продолжает играть очень активную роль в области обеспечения готовности к ядерным авариям, ядерной безопасности и защиты от радиации в наиболее пострадавших от чернобыльской аварии странах. Конкретные программы Европейской комиссии (ЕК) предусматривают разработку аналитического оборудования и систем для пострадавших районов; обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям; и консультативную помощь по вопросам принятия долгосрочных мер по охране здоровья населения. Кроме того, ЕК внесла взнос в управляемый ЕБРР фонд модернизации укрытия для поддержки работы по превращению существующего укрытия в безопасное и экологически стабильное защитное сооружение. Для смягчения социально-экономических последствий закрытия электростанции для города Славутича, где проживает большинство сотрудников Чернобыльской электростанции, были утверждены еще два экспериментальных проекта.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

37. Программы Организации Объединенных Наций, нацеленные на преодоление последствий Чернобыльской катастрофы для людей, испытывают хроническую нехватку средств по многим причинам. Хотя многое известно о воздействии радиации на отдельных людей и окружающую их среду, не в полной мере рассмотрены сохраняющиеся проблемы, обусловленные психологической травмой и социально-экономическим воздействием контрмер, таких, как перемещение населения, ограничения сельскохозяйственных работ, или чувством беспокойства в связи с проживанием в загрязненной среде. Чернобыльская авария не подпадает ни под какую классификацию, поскольку она не является традиционной катастрофой и не является по своему характеру проблемой развития. Поэтому ряд государств-доноров сталкивается с бюджетными ограничениями, так как расходы в связи с Чернобыльской аварией трудно провести по какому-либо разделу бюджета. К числу других факторов, которые также могли несколько ослабить желание доноров участвовать в решении связанных с Чернобылем проблем, относится вопрос о том, обусловлены ли медицинские, экологические, социальные, экономические трудности только последствиями чернобыльской аварии. Наконец, большое число стихийных бедствий и сложных чрезвычайных ситуаций, имевших место на протяжении последних двух лет, привело к тому, что чернобыльскую проблему стало трудно удерживать в центре внимания и рассматривать в качестве одной из приоритетных задач сообщества доноров.

38. Радиологическая обстановка в районе, прилегающем к Чернобылю, существенно улучшилась, что объясняется приверженностью международного сообщества делу повышения ядерной безопасности в Чернобыле, которая позволила возвести и в настоящее время укрепить укрытия над поврежденным энергоблоком атомной электростанции. Однако ряд групп пострадавшего населения по-прежнему испытывает очень тяжелые гуманитарные последствия аварии. Группа семи предполагает завершить восстановление Чернобыльского объекта в 2007 году. Взнос стран-доноров в размере менее 5 процентов суммы, объявленной на цели укрепления укрытия, позволил бы нам удовлетворить сохраняющиеся потребности и поощрять местное планирование для обеспечения будущего развития наиболее пострадавшего региона.

39. К государствам-членам, многосторонним институтам и частным донорам вновь обращена настоятельная просьба оказать поддержку высокоприоритетным проектам в рамках Призыва Организации Объединенных Наций в интересах международного сотрудничества в связи с чернобыльской катастрофой, сделав взносы в Целевой фонд для Чернобыля. Эти испрашиваемые ресурсы являются минимумом, необходимым для того, чтобы смягчить серьезные гуманитарные последствия чернобыльской катастрофы и продемонстрировать солидарность с правительствами Беларуси, Российской Федерации и Украины, которые продолжают нести на себе бремя этой катастрофы.
